



abogado en futuro alcalde catalanista le dice:

#### MOCIÓN DEL SR. DURÁN

Es muy cómodo valerse de las firmas de otros como de parapeto y resguardo para poder disparar impunemente los cañonazos del odio contra enemigos personales.

Creo que ha llegado al momento, señores concejales, de que todos de consumo, mirando por el buen nombre, como por el decoro y la dignidad a que tiene derecho este nuestro Ayuntamiento, despreclemos la labor de esos señores que hacen girar toda su acción política alrededor de un empleo municipal, robando así la seriedad que debiera presidir todos los actos de este Ayuntamiento, que obró cegadamente al rechazar las petulantes irrespetuosidades de semejante escrito dirigido, al mismo, y siguiendo por este camino debemos todos extirpar ese insistente interés de substrar la política del odio y apasionamiento que ciega a cierto señor, quién aprovecha toda ocasión propicia para introducirla en el Consistorio, haciendo que llegue a este salón unas veces involucrado con escritos como el firmado por todo el gremio de tocineros y otras veces lo infiltra en proposiciones firmadas por sus compañeros, a los cuales les vale un proceso, al cual se debe el espectáculo ofrecido por esta Corporación, capaz de sonrojar el más humilde Ayuntamiento de la más insignificante aldea, contribuyendo al desprestigio de la alta cultura del pueblo de Tarragona.

(Continuará)

La causa de tales aberraciones es, y no puede ser otra, que el odio africano de unos cuantos, que por los cargos que han ocupado vienen obligados a velar por el buel nombre de Tarragona y a producirse en forma bien distinta a la observada.

La opinión pública ha visto con indignación y, sin duda, sabrá castigar cualquier proceder de ese señor abogado y demás cooperadores que para satisfacer su sed de venganza no han reparado en estorbar la labor sanitaria que se propone realizar el Ayuntamiento en beneficio de la salud pública de Tarragona, la cual por las condiciones que se me ocupaba el primer lugar en la estadística de pueblos saludables; si se extirpan esas enfermedades, infecciosas y harto frecuentes, debidas en gran parte a las adulteraciones de los comestibles, cometidas por esos señores a cuya defensa se han prestado unos individuos que continuamente están haciendo alarde de amor a Cataluña y por otra parte están dando la sensación de que nadie interesa la salud de Tarragona, como si ésta no estuviese comprendida dentro de los límites del Principado.

Ya sabía yo que al emprender mi campaña en contra de los embutidos había de encontrar muchas adversidades, pero nunca pude sospechar que mis adversarios los hallare entre mis compañeros de Consistorio señores Literas y Galés. Hay que recordar, amigo Sr. Literas, que en la sesión del Ayuntamiento en que se leyeron los dictámenes del análisis practicado por el dignísimo funcionario Sr. Nadal y oídas las manifestaciones del que tiene el honor de dirigirnos la palabra, los vobacos, asaz duros y energicos empleados por S. S. contra esos industriales tan poco escrupulosos y pedía para ellos el correctivo consiguiente, con objeto de que resulte el cambio súbito de criterio y las fluctuaciones sucesivas que otros calificarían de componendas para evitar aplicación inmediata

del correctivo pedido por S. S. desde el momento que se reconocen culpables los mismos firmantes del remitido.

No hay derecho a entretener con nuevos análisis y burlar con ellos la opinión pública que desde hace muchos años viene clamando contra los sofisticadores de los embutidos; no tiene derecho el Sr. Literas, ni nadie, a enterpecer la acción de la justicia, que tiene obligación de ejecutar el Ayuntamiento para escarmiento de los adulteradores de los alimentos. Esta labor de justicia y de provecho para Tarragona, que se hará siempre acreedora del aplauso de la misma opinión pública, ha de prosperar, pese a quien pese, aunque merezca las censuras de algunos concejales que, como el Sr. Literas, tiene falso perjuicio de que los conservadores estamos incapacitados para obrar en beneficio de la ciudad, como se desprende de las palabras pronunciadas con motivo de la toma de posesión del actual alcalde de Tarragona, Sr. Segura, cual si esos señores tuvieran el monopolio de la honestidad y el infalible don del acierto.

GRAN TALLER DE CAMAS TORNEADAS DE TODAS CLASES

#### Miguel Artigas

Especialidad en trabajos torneados

CALLE CABALLEROS, 13

TARRAGONA

#### NOTICIAS

HERMOSA FIESTA en honor a la Santísima Virgen.—Las Juventudes tradicionalistas a la «Soberana del Claustro».

Nuevamente las Juventudes tradicionalistas, nuestra católica, culta y disciplinada juventud ha patentizado públicamente el amor y veneración que profesa a la Santísima Virgen del Claustro de Tarragona con motivo de la solemnísima fiesta final del novenario que en honor a Ella, tuvo lugar el próximo pasado domingo en nuestra Primada Iglesia Catedral.

La popular y santísima reina del Claustro de Tarragona resplandecía hermosa bajo precioso trono en el altar mayor, bañada en luz y rodeada de bellas ramas de flores, obsequios de distinguidas familias de esta capital; a sus piéntas lucía riquísimo almohadón de flores naturales, ofrenda de la Juventud tradicionalista.

El acto de la mañana fué todo expondoroso, e imponente el de la Comunión general, distinguiéndose por el gran número de caballeros que se acercaron a la Sagrada mesa, entre ellos, muchos de la Juventud tradicionalista y nutrida representación de los veteranos de nuestro Círculo.

Durante la función de la tarde las grandes naves de la Catedral estaban materialmente atestadas de fieles. Predicó muy elocuentemente el orador sagrado Dr. Sabaté, Párroco de San Francisco, finalmente la Santísima Imagen de la soberana del Claustro recorrió en procesión toda la Catedral, concurrendo a tan simpática acto más de quinientos hombres, de todas las escalas sociales, entre ellos la Juventud, Círculo y Sección Obrera Tradicionalistas.

Cepillos de todas clases. Hules para mesas y camas, guaperchas, linoleums. Especialidad en artículos de piel y de viaje.

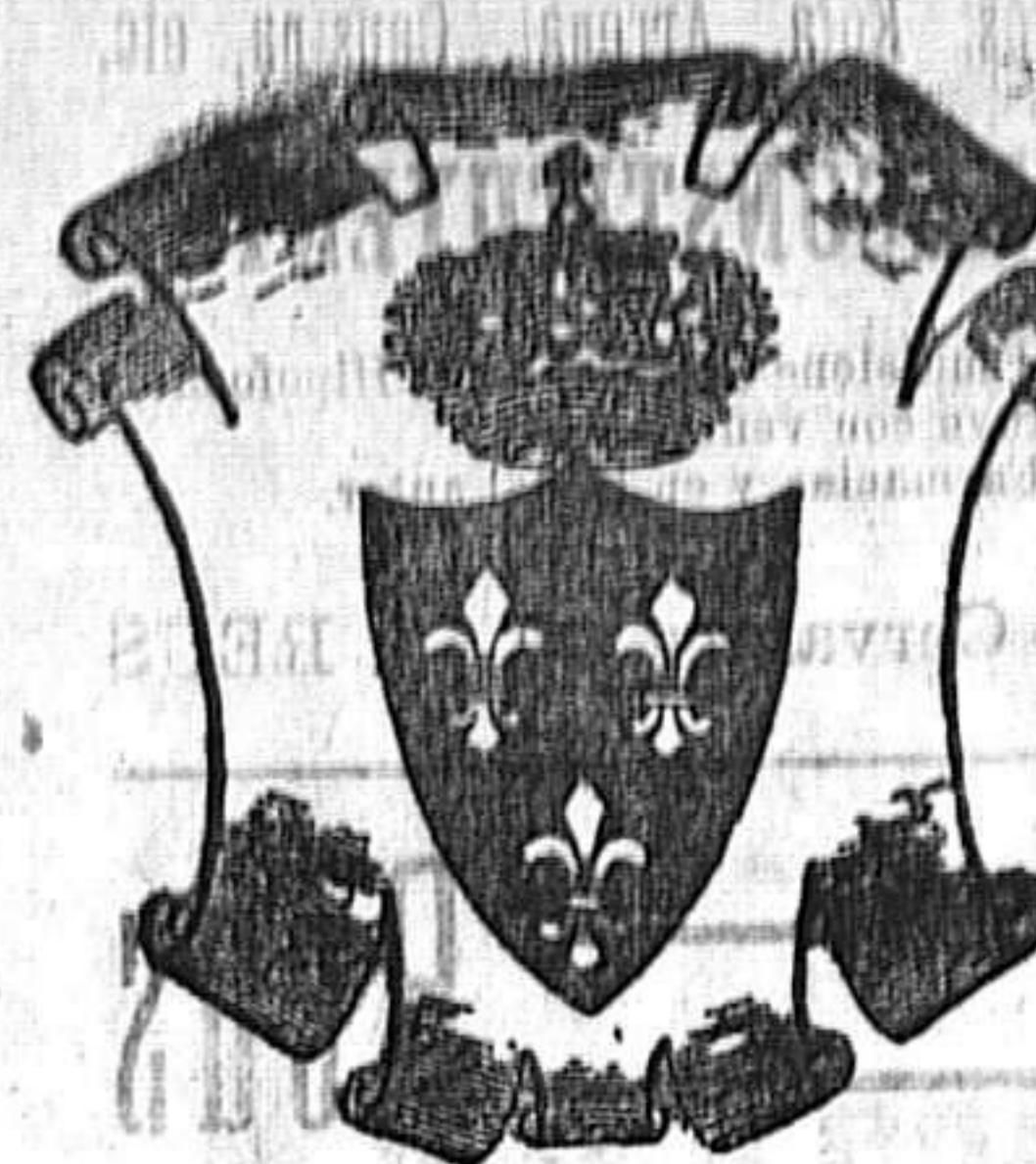
**CASA COCA**  
CONDE DE RIUS, 7

Representante para la provincia de Tarragona:

**ANÍS**

**CIEIRO**

Representante para la provincia de Tarragona:



# EL RADICAL

PERIÓDICO TRADICIONALISTA

Reus 27 Noviembre 1920 • Precio de suscripción: 2'00 ptas. trimestre

DE TORTOSA

## Bandida republicano

El jueves a mediodía, cuando al salir de su ocupación y trabajo cotidiano y dirigirse a su domicilio en Tortosa, nuestro querido amigo y correligionario «Llaonet», director del valiente semanario *La Tradición*, fué agredido al pasar por la calle del Angel por tres fichas republicanas, un abogadillo de secano, un exconcejal republicano, tipo maleante y pendenciero y un mozo de cajas de repetido amancebamiento.

Tres pies para un banco.

Parece que el hecho es motivado por la campaña de «Llaonet», desenmascarando los robos y chanchullos que los marcelineros han cometido en aquel Ayuntamiento.

Los hechos han sido puestos en conocimiento de la justicia y nuestros correligionarios de Tortosa, están dispuestos caso de las autoridades no obren energicamente, a dar a las fichas el pasaporte correspondiente.

Grande es la indignación que, en Tortosa reina por los crímenes marcelineros y la opinión está decidida a que los ladrones del sudor del pueblo, no vuelvan a regir los destinos de aquella hermosa ciudad.

Nosotros felicitamos al ilustre compañero blanco de las iras marcelineras y ya sabe que nos tiene a su lado hasta para darlos a esos cobardes de cuadrilla su merecido.

## NOTICIAS

### OTRA VICTIMA

El miércoles de esta semana, a las seis de la tarde, fue vilmente asesinado en la calle del Hospital, frente a la casa número 31, nuestro amigo el fervoroso católico, entusiasta tradicionalista y benemérito reusense Don José Capdevila.

La causa o motivo del asesinato fué, según opinión general, el figurar dicho amigo como Presidente de la sociedad «La Sindical Obrera» organización de fuerzas sociales obreras, independiente o no adherida a los manejos revolucionarios de una secta secreta que con el absolutista nombre de *Sindicato Único* está sembrando el desorden, el malestar y la muerte por todos los ámbitos de España.

Protestamos energicamente de la abominable acción del asesino, perpetrada a mansalva, a espaldas de la víctima y en la oscuridad de la noche.

Y no nos contentamos con protestar. Advertimos a nuestros amigos que atendida la lenidad con que se procede, generalmente, en los tribunales de justicia para castigar tales crímenes, ya sea por la cobardía de los magistrados amenazados por anónimos, ya sea por la traición de los jurados, ya por deficiencia de las leyes, ya por el egoísmo de los mismos patronos que no les permite unirse eficazmente para mancomunar la acción defensiva, ha llegado el caso de no prescindir el echarse a la calle, de la licencia de arma y venir cara la propia vida y la de las personas, asociaciones e instituciones que uno es.

### DON JOSE CAPDEVILA

Era natural de Reus, en donde pasó los primeros años de su vida. Fué uno de los socios fundadores del Patronato del Obrero de San José y formando parte de la sección dramática

ca de dicho Patronato, fué uno de los mejores artistas cuando el teatro de esta sociedad cultural fué el teatro de moda de la gente adinerada de Reus.

Tanto en nuestra ciudad, como en Barcelona y en Valls, donde residió por notable tiempo, se distinguió como católico práctico y abnegado tradicionalista. Fué socio de nuestro Círculo y director de su sección dramática.

Desempeñó el cargo de Sacristán de la Parroquia de la Purísima Sangre durante unos tres años al volver a nuestra ciudad, cuyo cargo dejó por imposibilidad de atenderlo, pues tenía además, otro cargo más conveniente en la fábrica de los Sres. Iglesias y Suqué, S. en C.

Era un artista consumado: la belleza le atraía en gran manera. Poseía copias y reproducciones de muchos de los cuadros de los grandes artistas pintores.

La fotografía ocupaba muchas de sus horas de asueto y de descanso. Son muy notables, por su limpieza de ejecución, las reproducciones que hizo de la venerada Imagen del Santo Cristo de la Purísima Sangre de esta ciudad, distribuidas en abundancia entre los muchos devotos de la Sagrada Imagen.

Su muerte ha sido muy sentida entre los católicos y las personas de orden.

A su entierro, verificado a las cinco de la tarde del jueves, acudió representación de todas las fuerzas vivas de la ciudad, todas las autoridades y representantes de instituciones y un gentío immense.

Deja la esposa con tres hijos, el mayor de los cuales, de quince años de edad, es un muy aprovechado seminarista de Tarragona, que con su talento y aplicación se gana los estudios.

Testimoniamos a dicha señora e hijos la expresión de nuestro pésame, y pedimos al Cielo para ellos la resignación cristiana para sobrellevar tan rudo golpe.

El Círculo Tradicionalista, reconocido al favor que en vida le dispensara su activo socio D. José Capdevila (q. e. p. d.) ha iniciado una suscripción en favor de su viuda e hijos.

Los donativos pueden entregarse al Consejo del Círculo, calle Aleus, 6.

SUSCRIPCIÓN para la viuda e hijos de D. José Capdevila (q. e. p. d.) víctima del sindicalismo.

EL RADICAL, 25 pesetas; Rdo. D. Juan Rosell, Pto., 25; D. Jaime Macaya, 5; J. A., 5; Un donante, 5; Antonio Armengol, 5; Luis Durán, 5; C. A., 10.—Total pesetas, 85.

(Continuará).

APERTURA de Curso de las Clases nocturnas de adultos de nuestro Centro Tradicionalista.

El pasado jueves se llevó a efecto la apertura de Curso en la Escuela de nuestro Círculo. A la hora previamente anunciada hicieron la entrada en la clase los individuos de Junta Sres. B. sora, Anqués, Aluja, Llaveria, y Durán, con su digno Presidente Sr. Macaya. Abierto el acto empezó haciendo uso de la palabra el Sr. Maestro encargado de las Clases, D. Romualdo de Anta, el cual se expresó así:

Estimados escolares: Tengo el honor de presentaros a la Ilustre Junta Directiva de este Centro Tradicionalista, la cual, mirando por los intereses educativos de sus socios y del público en general, no ha escatimado medio para abrir estas clases, con el fin de que se capaciten sus alumnos para que lleguen a ser hombres creyentes, honrados y útiles a la sociedad.

Estos nobilísimos fines, sólo se consiguen con la constante aplicación, el estudio, la ciencia, cimentada sobre la base de una sólida educación y saturada con las Doctrinas

del Crucificado, es la única que nos puede dar el remedio a nuestras necesidades temporales y eternas.

¿Sabeis porqué? los continuos desórdenes que padecen nuestra querida Patria, que amenazan destrozarla por completo, sin tener una feliz solución? Pues es sencillamente por haberse prescindido de los salvadores principios de la sana Moral y de las máximas de lo alto. Allí estamos viendo; qué grandes estadistas, sociólogos ilustres, mentalidades eminentes, intervienen en los grandes conflictos sociales ya en nuestra Patria, ya fuera de ella y desgraciadamente no los solucionan adecuadamente, y la catástrofe amenaza y parece oírse ya el piafín de los caballos del moderno Atila que pretenden exterminar a la Humanidad.

¿Qué es eso? Pues que esos directores han enfocado mal el problema social, que han prescindido de las Divinas enseñanzas del Sinai y del sermón de la Montaña, únicas que dan la clave para la feliz solución de la pavorosa cuestión social que está y estará sobre el tapete si continúan relegándola al olvido. Por el contrario cuando la sociedad inspira sus actos en las Divinas enseñanzas es medida por el amor reciproco y por el respeto y consideración de sus miembros, y su vida es hermosa, como hermoso es el Cielo donde el amor es el único Señor de los bienaventurados. Mas si la vida se inspira en una educación atea y sensualista es horrible cómo horrible es el infierno, donde el autor de todo mal es el único dueño de los condensados. La elección no es dudosa.

Inspirándome pues, en tan consoladoras y Divinas enseñanzas, yo os prometo poner a contribución en vuestro obsequio lo poco que sé y lo menos que valgo, para cumplir con lealtad y exactitud los deberes de mi cargo de Maestro de este Centro, que debe ser de Moralidad y de cultura, explicándolo con sencillez y claridad aquellos conocimientos de más práctica y útil aplicación a los usos comunes de la vida.

Y como sin orden y compostura no se hace nada de provecho ni en este Centro, ni en ningún otro, he de rogaros a todos que cooperéis a esta obra de educación y progreso con su ilustración y consejos unos, con su constante ordenada y respetuosa aplicación los otros, con lo cual se evitarán el empleo de medios coercitivos, que siempre repugnan, y se desterrarán las nieblas de la ignorancia, a fin de que nuestra querida Patria, sacuda la modorra que la atrofia y ocupe el lugar a que por su posición geográfica y por su hidalgía y bazeña historia tiene derecho.

Seguidamente el Sr. Presidente hizo uso de la palabra diciendo que efectivamente la educación si no se inspira en los principios de la sana Moral, es enfermiza, se debilita enseguida y se corrompe, por lo tanto aquí lo que pretendemos (como ha dicho muy bien el Señor de Anta) es educarlos cristianamente, basándonos en las sublimes enseñanzas de Cristo, porque si en realidad de verdad este Centro es político ante todo es Católico y los que en él militan hay que educarlos católicamente. Aconsejó también a los alumnos a que sean constantes en el estudio respetuoso con su Maestro, escuchando con la debida atención sus consejos, pues así lograrán la dicha y el bienestar.

Por último dió las gracias a todos a los alumnos, por su constancia en la clase, su compostura y respeto, a su Maestro por el celo e interés que pone todo lo que redondea en bien de sus alumnos y del Centro se toma. Terminó el acto saliendo la Junta muy satisfecha, puestos los alumnos de pie despidiéndolos con la mayor compostura.

## Ecos de la semana

A pesar de que llegan a nuestro país estadísticas demostrativas de cómo en todas partes está bajando el precio de las subsistencias, aquí en España es un problema que no le concede importancia el Gobierno.

Mientras en naciones como Alemania han sido internados todos los acaparadores y especuladores, por lo que se refiere a nuestra patria gozan, según dominio público, de una influencia y prestigio grandes entre los gobernantes.

Poco importa que el pueblo sufra, pues es mucho más interesante el ir a los comicios, pues eso dará mucho *pan* a los ciudadanos y podremos estar muy contentos a continuación si el Gobierno logra sacar la tan cacareada mayoría.

Sería oportuno seguir el ejemplo de fuera en esta materia, ya que durante la guerra, los gobernantes no tuvieron alma en los pantalones para mantener a raya la codicia de los especuladores, y por eso mismo no se sigue el ejemplo de fuera, ya que sería muy ventajoso al pueblo y hoy se sigue la norma de hacer todo lo contrario.

\* \* \*  
Los republicanos portugueses vienen protestando contra la amnistía en favor de los presos políticos monárquicos.

Se ve que los republicanos en todas partes son iguales; libertad, mucha libertad para ellos y para los demás las cárceles.

\* \* \*  
El rey Constantino de Grecia vuelve a su país para ocupar de nuevo el trono y Venizelos se marcha para no ser víctima de las iras de su pueblo. Por fin parece que hay un pueblo en Europa donde empieza a hacerse justicia dando a cada uno su merecido. ¡Cuántos Venizelos tendrán que marcharse de España!

JOCIDES.

## DOCUMENTOS HISTÓRICOS

### Autógrafo de Don Carlos de Borbón

*Abdicación de D. Juan (3 de Octubre) y comunicación de la misma a los soberanos de Europa (22 de Octubre).*

Me señor primo y hermano (o el trámite que a cada cual corresponda). Mi nacimiento y el estado actual de España me obligan a poher en conocimiento de V. M. la siguiente abdicación de mi augusto padre:

«No ambicioño más que la ventura de los españoles, es decir, la prosperidad interior y el prestigio exterior de mi querida Patria, creo de mi deber abdicar, y por las presentes abdico todos mis derechos alla corona de España en favor de mi muy querido hijo don Carlos de Borbón y de Austria-Este.

«Dado en París el 3 de Octubre de 1868.—Firmado: Juan de Borbón y de Bracanza».

Si Dios y las circunstancias me lo permiten en el trono de las Españas, me esforzare en conciliar lealmente las instituciones útiles de nuestra época con las indispensables de lo pasado, reservándome la grande y difícil tarea de dotar a mi querida Patria, juntamente con las Cortes generales, libremente elegidas de una ley fundamental que, según espero, será la vez española y definitiva. El día que logre tanta dicha, estrecharé con V. M. cuanto sea posible, mis relaciones personales, y con vuestra pueblo las de mi pueblo.

Recibid, señor, la seguridad de mi más alta consideración,

CARLOS.

París 22 de Octubre de 1868.

**INTERESANTE A LOS AGRICULTORES Y JARDINEROS.** — Depósito de estiércol de cuadra, procedente del Regimiento de Cazadores de Tetuán.

Antiguo depósito de D. Isidro Aguadé, a cargo de D. José Aguadé, calle del Dos de Mayo, 98. Barcelona, (San Martín de Provensals).

Representante en Reus, D. Antonio Aguadé, Rambla de Mazzini, 4.

Imprenta Llorens y Gabrégal, calle Fortuny, núm. 4 : Tarragona

## FARMACIA SERRA - DEL - DOCTOR ORNOSA

TELÉFONO NÚMERO 1

Centro de específicos

Dispensario moderno de fórmulas

Análisis clínicos

ARRABAL DE SANTA ANA, núm. 80 (Frente al Banco de España) REUS

